

## Bizkaia

**Arrazola (Atxondo):** aṛđimošta, ulíe moštu, ulíeβai  
**Arrieta:** aṛđiſe mutriá, lanie eβái, \*triſkileu  
**Bakio:** triſkileu  
**Bermeo:** lánie eβái  
**Berriz:** iſkilau, ulíeβayi  
**Bolibar:** aṛđimošté  
**Busturia:** bilóſtu  
**Dima:** éſkilau, aṛđie móſtu, \*muſkildu  
**Elantxobe:** lánje kendú, \*triſkilau  
**Elorrio:** éſkilau, ulía eβái, móſtu  
**Errigoiti:** eſkilau, triſkilau, lánie kendú, aṛđiſek moštú  
**Etxebarrri:** eſkilau, lanie kendu  
**Etxebarrria:** lánje moštú, aṛđiſe moštú  
**Gamiz-Fika:** triſkilau, lának eβéi  
**Getxo:** éſkilau  
**Gizaburuaga:** aṛđimoſte, ulíeβayi, lánie moſtu  
**Ibarruri (Muxika):** triſkileu  
**Kortezubi:** triſkilau, \*motsítſu  
**Larrabetzu:** éſkileu, \*mutſítú  
**Laukiz:** eſkilau  
**Leioa:** triſkilau  
**Lekeitio:** ulíe kendu, \*triſkáu  
**Lemoa:** móſtu, lanéa kéndu, \*éſkilau  
**Lemoiz:** eſkila, móſtu  
**Mañaria:** aṛđiſek móſtu, \*éſkilau  
**Mendata:** triſkilau, móſtu, ulíeβai, \*muſkílu  
**Mungia:** treſkilau  
**Ondarroa:** ilémoſte  
**Orozko:** eſkílatu, móſtu, \*motsítu, \*muſkildu  
**Otxandio:** móſtu  
**Sondika:** uleá eβái, \*triſkileu  
**Zaratamo:** triſkilau  
**Zeanuri:** éſkilau  
**Zeberio:** móſtu, kéndu  
**Zollo (Arrankudiaga):** triſkilau  
**Zornotza:** aṛđiſkílamentu, iſkileu

## Araba

**Aramaio:** áṛđimoſketa, ulíe kendu, móſtu, \*triſkilau

## Gipuzkoa

**Aia:** ilémoſté, \*aṛđimoſté  
**Amezketta:** aṛđimoſté  
**Andoain:** ilémoſté  
**Araotz (Oñati):** aṛđimoſketa, móſtu  
**Arrasate:** lanéa eβái, \*aṛđiſek moštú  
**Arroa (Zestoa):** aṛđimoſté, móſtu  
**Asteasu:** áṛđimoſk<sup>e</sup>tá  
**Ataun:** aṛđimoſte, iléa móſtu  
**Azkoitia:** aṛđimoſté, móſtu  
**Azpeitia:** aṛđimoſté  
**Beasain:** aṛđi m<sup>o</sup>ſte:  
**Beizama:** aṛđimoſté  
**Bergara:** aṛđimoſte, aṛđi móſten iβiá  
**Deba:** aṛđimoſté, ilía moſtu  
**Donostia:** ilía móſtu  
**Eibar:** aṛđimoſte  
**Elduain:** aṛđimoſte, áṛđi<sup>k</sup> moſtu  
**Elgoibar:** aṛđimoſte  
**Errezil:** aṛđimoſte  
**Ezkio-Itsaso:** aṛđimoſté, iléa móſtu  
**Getaria:** aṛđimoſte  
**Hernani:** ilém<sup>o</sup>ſtutſiá (mark.), áṛđi<sup>k</sup>moſtu, aṛđimoſté  
**Hondarribia:** ilémoſketa  
**Ikaztegieta:** ilé moſketa, aṛđi moſketa, móſtu  
**Lasarte-Oria:** kíſkílatú  
**Legazpi:** aṛđimoſkétea (mark.)  
**Leintz Gatzaga:** aṛđimoſketa, ulíe móſtu  
**Mendaro:** aṛđimoſte  
**Oiartzun:** ilém<sup>o</sup>ſk<sup>e</sup>tá, ilémoſté  
**Oñati:** aṛđimotſe, ulía móſtu  
**Orexa:** aṛđi<sup>k</sup>moſte  
**Orio:** aṛđimoſté, aṛđik móſtu  
**Pasaia:** kíſkílatú, móſtu, \*aṛđimoſté  
**Tolosa:** áṛđimóſtu  
**Urretxu:** aṛđimoſte  
**Zegama:** aṛđimoſte



## Nafarroako Foru Komunitatea

**Aburregaina / Aburrea Alta:** móſk<sup>o</sup> (mark.), aṛđi moſtén (mark.)  
**Alkotz:** aṛđi móſtu  
**Aniz:** aṛđim<sup>o</sup>ſté  
**Arbizu:** áṛđimóſtutſeá (mark.)  
**Beruete:** aṛđimoſté, moſtú

**Donamaria:** aṛđimoſté  
**Dorrao / Torrano:** áṛđimóſte, móſtu, aṛđimotſjen ái (mark.)  
**Erratzu:** aṛđimoſte  
**Etxalar:** aṛđimoſte  
**Etxaleku:** áṛđi móſteá (mark.)  
**Etxarri (Larraun):** aṛđimoſte, móſtu  
**Eugi:** aṛđiey móſten (mark.)  
**Ezkurra:** aṛđim<sup>o</sup>ſté, áṛđi<sup>k</sup>moſtu  
**Gaintza:** aṛđimoſte, iléa moſtó  
**Goizueta:** aṛđimoſte, aṛđi<sup>k</sup> moſtu  
**Igoa:** áṛđimoſte, móſtu, moſto  
**Jaurrieta:** aṛđie<sup>m</sup> moſtén (mark.)  
**Leitza:** aṛđim<sup>o</sup>ſté, áṛđi<sup>v</sup> móſtu  
**Lekaroz:** aṛđimoſte  
**Luzaide / Valcarlos:** áṛđimóſte  
**Mezkiritz:** móſten (mark.)  
**Oderitz:** aṛđimoſte  
**Suarbe:** áṛđimoſte, móſtu  
**Sunbilla:** aṛđim<sup>o</sup>ſté  
**Urdiain:** móſtu  
**Zilbeti:** áṛđi moſtu  
**Zugarramurdi:** aṛđi moſtén ai (mark.)

## Lapurdi

**Ahetze:** aṛđiilemóſte  
**Arrangoitze:** íle moſtu  
**Azkaine:** aṛđimóſtia (mark.)  
**Bardoze:** ardimóſtja (mark.)  
**Beskoitze:** aṛđi ilemóſte  
**Donibane Lohizune:** aṚđim<sup>o</sup>ſtjá (mark.), ilémoſte  
**Hazparne:** ílemoſte  
**Hendaia:**  
**Itsasu:** aṛđiá móſtu  
**Makea:** aṛđimoſte  
**Mugerre:** ardien ilhepikatſe  
**Sara:** aṛđimoſte  
**Senpere:** aṚđimóſte  
**Urketa:**  
**Uztaritze:** iléa moſtu

## Nafarroa Beherea

**Aldude:** aṛđimoſte  
**Arboti:** móſty  
**Armendaritze:** aṛđimóſte  
**Arnegi:** aṛđimóſtje  
**Arrueta:**

**Baigorri:** aṚđi moſten (mark.)  
**Bastida:** phíkatu, móſtu  
**Behorlegi:** aṛđim<sup>o</sup>ſté  
**Bidarra:** aṛđimóſte  
**Ezterenzubi:** aṛđimóſteko eyúna  
**Gamarte:** aṛđimóſte  
**Garrúze:** ilemoſte  
**Irisarri:** áṛđimóſte, asindamoſtia (mark.)  
**Izturitze:** aṛđimóſte  
**Jutsi:** aṛđimóſte  
**Landibarre:** áṛđimóſteko (mark.), asinda móſtia (mark.)  
**Larzabale:** ardimóſte  
**Uharte Garazi:** aṛđimóſte

## Zuberoa

**Altzai:** aṛđiβiſkaṛátſe, biſkaṛáty  
**Altzürükü:** biſkaṛá, áṛdimuſtía, moſtſ, múſten, biſkaṛáty  
**Barkoxe:** biſkaṛáty, aṛdimóſte, aṛđiβiſkaṛa  
**Domintxaine:** ílem pikátſja (mark.), ílemoſtja (mark.)  
**Eskiula:** biſkaṛa, biſkaṛáty  
**Larraine:** aṛđiβiſkaṛa, biſkaṛáty  
**Montori:** biſkaṛá, áṚđiβiſkaṛá, bískaṛátſeko  
**Pagola:** aṛđimóſte  
**Santa Grazi:** biſkaṛa (mark.), biſkaṛátſen (mark.), aṛdimóſtja (mark.)  
**Sohüta:** aṛđiβiſkaṛá, biſkaṛáty  
**Urdiñarbe:** biſkaṛáty, aṛdimóſte  
**Ürrüstoi:** aṛđiβiſkaṛá (mark.), biſkaṛáty, aṛdimuſtja (mark.)

## Mapan sartzen ez diren erantzunak

**Altzürükü (Z):** moſtſ, múſten  
**Aramaio (A):** móſtu  
**Arrazola (Atxondo) (B):** ulíeβai  
**Elorrio (B):** móſtu  
**Errigoiti (B):** lánie kendú, aṛđiſek moštú  
**Gizaburuaga (B):** lánie moſtu  
**Hernani (G):** aṛđimoſte  
**Ikaztegieta (G):** móſtu  
**Mendata (B):** ulíeβai

## 741. Mapa: esquileo / tonte / sheep shearing

GALDERA: 26160; ALG: 394; ALEANR: 328



|  |                     |
|--|---------------------|
|  | ardimozte           |
|  | ilemozte            |
|  | moxko               |
|  | (ardi)bixkarra(tze) |
|  | eskilau             |
|  | (ardi/ile) moztu    |
|  | triskillau          |
|  | kixkillatu          |
|  | (lana/ule) ebai     |
|  | (lana/ule) kendu    |
|  | ardi ilepikatze     |
|  | azindamoxte         |
|  | ardixe mutrillu     |
|  | ardiskillamentu     |
|  | muskildu            |
|  | bestelakoak         |

- Lematizazioa egiteko gramatikaren aldetik izena eta aditza bereizi nahi izan dira izena hobetsirik; Zuberoan, ordea, ez dira bereizi.

- Ardimozte jai eguntzat jo izan dute maiz: *Bixkarregiina, behin apez batek galthatü zioziün haur bati, urtheko bestak zuñ ziren. - Oh, erran zioziün, uste zin Bazk'eta Natibitate erranen zola: - Urdanka eta Bixkarra erran zioziün [irriz]; Biarnon handiago egiten dizie (Montori).*

- **Murritz:** denbora baino lehen egiten denean esaten da Bidarrain; Behorlegin arbolaz edo jendearen biloaz esaten da.

- **Bestelakoak:** billostu (Busturia), phikatu (Bastida).

**Lemoiz:** *Sanjuan bueltatxun. Ya basora bótateko... Etxekok eiten deude. Etxera ekarten dires da kaderak amarra ta lelengo alderdi bet da gero beste alderdi.*

**Arrieta:** astoak egiten direla "triskillau" dio lekukoak, ez ardiak.

**Aramaio:** "Triskillau" de sakar ulie ebaittie.

**Oñati:** "Ardi mostzeiya" esaten da; junio bitartian edo.

**Ezkurra:** *Ilbera nai izaten da, ilbera obe izaten emen da...*

**Arrueta:** *Apiila, maiatze hor, beroak sooa jin gabe eta uda aldeako berriz ilia jina izan dain, tripapia lehenik eta gio giletik has eta lepo artio, taka-taka-taka...*